

# Friedrich Hebbels Einfluss auf die Moderne

Seine Rezeption in dramatischen Bearbeitungen von „Judith“ bis „Die Nibelungen“

Bearbeitet von  
Saeko Ishikawa-Beyerstedt

1. Auflage 2014. Buch. X, 533 S. Hardcover  
ISBN 978 3 8288 3371 5  
Format (B x L): 14,8 x 21 cm

[Weitere Fachgebiete > Literatur, Sprache > Deutsche Literatur](#)

schnell und portofrei erhältlich bei

  
DIE FACHBUCHHANDLUNG

Die Online-Fachbuchhandlung [beck-shop.de](http://beck-shop.de) ist spezialisiert auf Fachbücher, insbesondere Recht, Steuern und Wirtschaft. Im Sortiment finden Sie alle Medien (Bücher, Zeitschriften, CDs, eBooks, etc.) aller Verlage. Ergänzt wird das Programm durch Services wie Neuerscheinungsdienst oder Zusammenstellungen von Büchern zu Sonderpreisen. Der Shop führt mehr als 8 Millionen Produkte.

Saeko Ishikawa-Beyerstedt

# **Friedrich Hebbels Einfluss auf die Moderne**

Seine Rezeption in dramatischen Bearbeitungen  
von „Judith“ bis „Die Nibelungen“

Tectum Verlag

Saeko Ishikawa-Beyerstedt

**Friedrich Hebbels Einfluss auf die Moderne.  
Seine Rezeption in dramatischen Bearbeitungen von „Judith“  
bis „Die Nibelungen“**

© Tectum Verlag Marburg, 2014

Zugl. Diss. Johannes Gutenberg-Universität Mainz, 2013

ISBN: 978-3-8288-3371-5

Umschlagabbildung: Portrait Friedrich Hebbels, Lithographie von Josef  
Kriehuber (1858); Hebbel-Museum Wesselburen

Umschlaggestaltung: Mareike Gill | Tectum Verlag

Satz und Layout: Mareike Gill | Tectum Verlag

Druck und Bindung: CPI buchbücher.de, Birkach

Printed in Germany

Alle Rechte vorbehalten

Besuchen Sie uns im Internet

[www.tectum-verlag.de](http://www.tectum-verlag.de)



**Bibliografische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Angaben sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

# Inhalt

<b>Vorwort .....</b>	<b>1</b>
<b>I. „Judith“ .....</b>	<b>7</b>
„Das Buch Judit“ der Bibel.....	7
Die Bearbeitungen vor Hebbel.....	8
Friedrich Hebbel: „Judith“ (1840).....	10
Johann Nestroy: „Judith und Holofernes“ (1849).....	23
Georg Kaiser: „Die jüdische Witwe“ (1911) .....	31
Jean Giraudoux: „Judith“ (1931) .....	44
Die „Judith“-Bearbeitungen Bertolt Brechts .....	57
Brechts Äußerungen über Hebbel.....	57
1. „Die Bibel“ (1914) .....	59
2. „Baal“ (erste Fassung 1918) .....	62
3. „Die Judith von Saint Denis“ (1937).....	65
4. „Die Judith von Shimoda“ (1940/41).....	68
Max Frisch: „Als der Krieg zu Ende war“ (1949).....	76

Die „Judith“-Bearbeitungen Jean-Paul Sartres.....	80
1. „Der Teufel und der liebe Gott“ („Le diable et le bon Dieu“) (1951) .....	81
2. „Die schmutzigen Hände“ („Les mains sales“) (1948).....	90
3. „Die Fliegen“ („Les Mouches“) (1943) .....	95
Hebbel und Sartre .....	99
Rolf Hochhuth: „Judith“ (1984) .....	105
Zusammenfassung zu den dramatischen Bearbeitungen von Hebbels „Judith“ .....	114
Die Einwirkung von Hebbels „Judith“ auf die Psychoanalyse .....	120
Die Wirkung von Hebbels „Judith“ auf die bildende Kunst .....	121
Die Aktualität von Hebbels „Judith“ .....	126
 <b>II. „Genoveva“ .....</b>	<b>129</b>
Das Volksbuch „Genoveva“ .....	129
Maler Müller: „Golo und Genovefa“ .....	131
Ludwig Tieck: „Leben und Tod der heiligen Genoveva“ (1800) .....	134
Friedrich Hebbel: „Genoveva“ (1841) .....	136
Handlung.....	136
Merkmale.....	141
Das Motiv des moralischen Bösewichts .....	148
Robert Schumann: Die Oper „Genoveva“ (1848) .....	149
Schumanns Beziehung zu Hebbel.....	149
Ouvertüre .....	152
Struktur und Handlung .....	154
Der Einfluß Hebbels.....	158
Unterschiede zu Hebbel.....	164
Schumanns eigene Akzente .....	167

Leitmotive .....	168
Der Vorrang der Musik in Schumanns „Genoveva“ .....	172
Otto Ludwig: „Genoveva“ .....	174
Handlung (nach dem großen Planheft): .....	175
Einflüsse Hebbels.....	177
Die Schuld der Personen.....	179
F. Wichmann: „Genoveva“ (1890) .....	185
Johann Friedrich Lahmann: „Genoveva“ (1893) .....	190
Zusammenfassung zu „Genoveva“ .....	200
<b>III. „Maria Magdalena“ .....</b>	<b>205</b>
Friedrich Hebbel: „Maria Magdalena“ (1843) .....	205
Motive in „Maria Magdalena“ .....	221
Das Motiv der Ehre: J. Nestroy: „Der Unbedeutende“ (1846).....	225
Das Motiv der Kindsmörderin:	
Gerhard Hauptmann: „Rose Bernd“ (1903).....	230
Das Motiv des verführten Mädchens (Klaras Nachfolgerinnen) .....	234
Hermann Sudermann: „Sodoms Ende“ (1890) .....	234
Hermann Sudermann: „Heimat“ (1893) .....	237
Frank Wedekind: „Musik“ (1906).....	240
Ludwig Thoma: „Magdalena“ (1912).....	243
Dürrenmatt: „Der Besuch der alten Dame“ (1956) .....	246
Franz Xaver Kroetz: „Stallerhof“ (1971), „Geisterbahn“ (1972).....	248
Zusammenfassung zu Klaras Nachfolgerinnen .....	252
Enthüllungstechnik: Ibsen: „Gespenster“ .....	252
Hebbels Einfluß auf Ibsen .....	252
Hermann Hettner: „Das moderne Drama“ .....	254
Henrik Ibsen: „Gespenster“ (1881).....	257

Gemeinsamkeiten zwischen Ibsen und Hebbel .....	262
Parodien auf „Maria Magdalena“ .....	264
B. Brecht: „Trommeln in der Nacht“ (1919) .....	264
F. X. Kroetz: „Maria Magdalena“ (1972) .....	266
Die Aktualität von Hebbels „Maria Magdalena“ .....	271
<b>IV. „Herodes und Mariamne“ .....</b>	<b>275</b>
Friedrich Hebbel: „Herodes und Mariamne“ (1848) .....	275
Handlung .....	276
Weiterwirkende Züge der Tragödie Hebbels .....	280
Andere Eigenschaften von „Herodes und Mariamne“ .....	287
Bearbeitungen der Herodes-Geschichte .....	290
Rudolf Neumeister: „Herodes der Große“ (1853) .....	290
Stephen Phillips: „Herod“ (1900) .....	291
Kaj Munk: „En Idealist“ („Ein Idealist“) (1928) .....	298
Bearbeitungen des Motivs der Ehe­tragödie .....	306
Ibsen: „Ein Puppenheim“ („Nora“) (1879) .....	306
Zusammenfassung zu „Herodes und Mariamne“ .....	309
<b>V. „Agnes Bernauer“ .....</b>	<b>311</b>
J. A. Graf von Törring: „Agnes Bernauerinn“ (1780) .....	311
Melchior Meyr: „Agnes Bernauerin“ (1852) .....	316
M. Meyrs zweite Ausgabe „Herzog Albrecht“ (1862) .....	321
Friedrich Hebbel: „Agnes Bernauer“ (1851) .....	324
Otto Ludwig: „Der Engel von Augsburg“ (1856 – 57) .....	335
Otto Ludwig: „Agnes Bernauerin“ (1859) .....	339
Arnold Ott: „Agnes Bernauer“ (1889) .....	342
Martin Greif: „Agnes Bernauer, der Engel von Augsburg“ (1894) .....	354

Zusammenfassung zu „Agnes Bernauer“ .....	368
Ein Sonderfall: F.X. Kroetz: „Agnes Bernauer“ (1976) .....	375
<b>VI. „Gyges und sein Ring“ .....</b>	<b>381</b>
Die zwei Quellen (Platon, Herodot) .....	381
Friedrich Hebbel: „Gyges und sein Ring“ (1854) .....	385
Bearbeitungen der Gyges-Handlung .....	400
André Gide: „Le Roi Candaule“ („König Kandaules“) (1900) .....	400
Hugo von Hofmannsthal: „König Kandaules“ (1903) .....	409
Bearbeitungen einzelner Motive .....	424
Das Motiv des Schleiers .....	424
Arthur Schnitzler: „Der Schleier der Pierette“ (1910) .....	425
Arthur Schnitzler: „Fräulein Else“ (1924) .....	426
Das Motiv des Duells .....	429
Arthur Schnitzler: „Liebelei“ (1895) .....	429
Jean Giraudoux: „Pour Lucrèce“ („Für Lucretia“) .....	431
Zusammenfassung zu Hebbels „Gyges und sein Ring“ .....	435
<b>VII. „Die Nibelungen“ .....</b>	<b>437</b>
F. Hebbel: „Die Nibelungen“ (1861) .....	437
Hebbels Änderungen gegenüber dem Nibelungenlied .....	439
Die Eigentümlichkeiten von Hebbels „Die Nibelungen“ .....	442
1. Die Schuld .....	443
2. Die Maßlosigkeit .....	447
3. Der Geschlechterkampf: Brunhild und Siegfried .....	447
4. Der tragische Ehemann – Etzel .....	449
5. Zeitenwenden .....	451
Volker Braun: „Siegfried Frauenprotokolle Deutscher Furor“ (UA 1986) .....	454



Heiner Müller: „Germania Tod in Berlin“ (1977) und „Germania 3 Gespenster am Toten Mann“ (1995) .....	463
Moritz Rinke: „Die Nibelungen“ (2002) .....	473
Zusammenfassung zu „Die Nibelungen“ .....	484

## **VIII. Zusammenfassung:**

### **Grundzüge der Rezeption Hebbels**

#### **durch spätere Dramenautoren ..... 485**

1. Die vier Phasen der Hebbel-Rezeption  
und ihre charakteristischen Merkmale..... 485
2. Die einzelnen Dramen Hebbels und ihre Rezeption..... 488
3. Ansatzpunkte der Bearbeitungen in Eigenschaften  
des Werkes Hebbels ..... 494

#### **Literatur..... 505**

Textausgaben (Primärliteratur) .....	505
Sekundärliteratur zu Hebbel .....	511
Sonstige Sekundärliteratur .....	517
Lexika .....	529
Kunstbücher und -zeitschriften .....	531
Diskographie.....	532

#### **Abkürzungsverzeichnis .....533**